

TAMPAKAN COPPER-GOLD PROJECT

KALIDAD SA HANGIN UG GREENHOUSE GASES



Ang giplano nga Tampakan Copper-Gold Project sa Sagittarius Mines, Inc. (SMI) usa sa labing dakong deposito sa tumbaga ug bulawan nga wala pa maugmad sa tibuok kalibutan. Ang SMI kontratista sa gobyerno sa Pilipinas subay sa usa ka Financial and Technical Assistance Agreement (FTAA).

Isip usa ka Pilipinong kumpanya nga may panaad ngadto sa pinakataas nga sukaranan sa malungtarong kalambuan, nakumpleto na sa SMI ang mga pagtuon nga may kalabutan sa Environmental Impact Assessment (EIA) nga gilangkuban sa mga Filipino specialists inubanan sa mga international experts.

Ang mine Environmental Impact Statement (EIS) giandam subay sa Philippine regulatory requirements ug gapakita sa mga resulta sa mga pagtuon sa EIA. Ang EIS musuporta sa aplikasyon sa SMI alang sa Environmental Compliance Certificate (ECC) sa Tampakan Mine Project.

Dugang pa niini, ang SMI nakig-uban sa international experts aron makamugna og Environmental and Social Impact Assessment (ESIA) report aron mapakita nga ang pagsuta sa potensyal nga environmental ug sosyal nga epekto napahigayon subay sa mga international standards.

Gi-imbestigahan sa SMI ang mga pamaagi aron maminusan ang mga posibleng dili maayong epekto sa Tampakan Project. Gigamit kining impormasyon sa pagmugna og mga plano base sa Mine Project Feasibility Study (MPFS). Kining mga plano nagasubay sa sukaranan sa major shareholder sa SMI, ang Xstrata, usa ka global mining group nga giila isip lider sa natad sa corporate responsibility.

ANG AMONG PANAAD SA PAGDUMALA SA KALIDAD SA HANGIN

Seryoso ang SMI sa responsibilidad niini sa kinaiyahan. Kabahin sa among panaad sa malungtarong pagmina among gikonsidera, sa tanang hugna sa among pagplano, ang potensyal nga epekto sa among mga aktibidades ug ang mga angay nga buhaton aron maminusan kining maong epekto. Atol sa proseso sa EIA, gipahigayon ang serye sa mga specialist studies aron masayran ang potensyal nga epekto sa Tampakan Mine ngadto sa kinaiyahan. Lakip sa mga gitun-an mao ang potensyal nga epekto sa kalidad sa hangin ug ang greenhouse gases.

PAGTUON SA KALIDAD SA HANGIN

Gipahigayon ang usa ka detalyadong model assessment sa kalidad sa hangin ug greenhouse gases aron maila ang potensyal nga epekto ngadto niini tungod sa minahan. Tumong usab nga makarekomenda og pamaagi sa pagkunhod ug pagdumala sa kalidad niini aron masiguro nga masunod ang regulatory requirements sa Pilipinas ug ang international standards sa kinatibuk-ang operasyon sa minahan.

Gipahigayon ang pagtuon aron:

- Mahibaloon ang kasamtangang meteorological ug climatic conditions sa project area
- Masukod ang kasamtangang kalidad sa hangin
- Maila ang lokal nga komunidad nga posibleng maapektuhan
- Magsugyot og saktong lokasyon sa padayong pag-monitor sa kalidad sa hangin sa tanang dapit sa mine site
- Mabana-bana ang gilaumang kalidad sa hangin ug greenhouse emissions gikan sa minahan.

MGA SUMBANAN SA KALIDAD SA HANGIN

Pipila ka mga sumbanan sa kalidad sa hangin ang gikonsidera alang sa Tampakan Mine Project. Gisunod sa SMI ang sumbanan base sa Philippine Clean Air Act. Diin walay standard nga pwede basehan para sa partikular nga emission, gisunod sa SMI ang mosunod nga sumbanan:

- United States Environmental Protection Agency (USEPA) Standards
- World Health Organization (WHO) Air Quality Guidelines
- European Union (EU) Guidelines
- New South Wales (Australia) Guidelines.

MGA RESULTA

Gumikan sa kakumplikado sa nahimutangan sa Tampakan Mine Project, gikinahanglan ang industry-leading modelling aron matun-an ang epekto sa kalidad sa hangin.

Nakita sa pagtuon nga posibleng adunay gamay nga paglapas sa angayang kalidad sa hangin sa pipila ka dapit sulod sa gitanyag nga mine site. Nanginahanglan kini og hugot nga pag-monitor. Base sa gipahigayong pagtuon, ang potensyal nga paglapas walay mahinungdanong epekto sa lokal nga komunidad apan kinahanglang ipatuman ang dugang pamaagi sa pagkunhod sa posibleng epekto.



MITIGATION MEASURES SA SMI

Makanunayong i-monitor sa SMI ang kalidad sa hangin ug greenhouse gases. Diin gikinahanglan, maglusa kami og pamaagi sa pagkunhod sa posibleng dili maayong epekto niini. Kini nga lakang nalakip sa design ug operating plans, lakip ang mosunod:

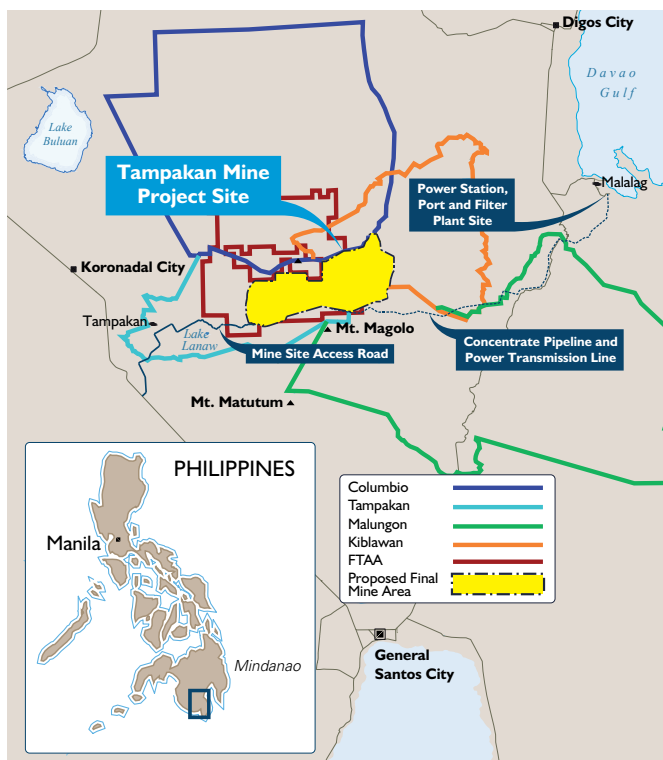
- Regular nga pagpamisbis sa dili sementadong kalsada aron makontrola ang abog
- Pag-monitor sa pagpadagan sa mga sakyanan aron makubsan ang abog
- Pagtabon sa conveyor aron makunhuran ang abog
- Pagtanum og kahoy isip "buffers" o "screens" aron makubsan ang abog nga dinala sa hangin
- Paspas nga pagpananum og bag-ong kahoy sa dapit nga apektado
- Pagkonsidera sa kondisyon sa klima ugaling mopahigayon og blasting
- Regular nga pag-monitor sa posibleng epekto sa hangin sa lokal nga dapit nga gapalibot sa mine site
- Pagbansay sa mga trabahante mahitungod sa isyu sa kalidad sa hangin.

MGA EMISYON SA GREENHOUSE GASES

Gibana-bana nga ang labing taas nga emisyon sa greenhouse gas moabot sa 0.35 milyong tonelada sa ika-15 ka tuig sa Tampakan Project. Kini nagrepresenta sa ubos lamang sa 0.4% sa kinatibuk-ang pagbuga anang tuiga sa tibuok nasud.

Ang SMI kanunay nga magpalambo sa kalihokan niini nga may kalabutan sa kinaiyahan. Isip parte niini nga panaad, ug subay sa Sustainable Development Standards, ang SMI mangita og oportunidad nga mas mapausbaw pa ang greenhouse gas efficiency. Itaho usab sa SMI ngadto sa publiko ang emission levels tungod sa operasyon ug ang progreso sa mga inisyatibo aron pagpakunhod niini.

LOKASYON SA TAMPAKAN COPPER-GOLD PROJECT



External Relations Unit
Sagittarius Mines, Inc. (SMI)
02 8563021 (Makati)
083 5548414 (General Santos)
Email: externalrelations@smi.com.ph | www.smi.com.ph

PADAYONG PAGMONITOR

Usa ka Air Quality Management Plan ang himuon aron madumala ang potensyal nga epekto sa kinaiyahan ilabina diin molapas na kini sa gikatakhang sumbanan sa kalidad sa hangin, ug maglatid sa mga gikinahanglang pamaagi sa pagkunhod sa posibleng epekto. Lakip sa maong plano ang Air Quality Monitoring Program nga ipatuman aron:

- Masiguro nga mapahigayon ang real-time air quality monitoring atol sa hugna sa konstruksyon ug operasyon
- Padayong pag-monitor sa mga lugar nga nagapalibot sa minahan
- Masiguro ang padayong pagsunod sa mga guidelines nga angay subayon sa Mine Project.

MGA KASAGARANG PANGUTANA

Unsa ang resulta sa modelling, ilabi na sa greenhouse gases?

Nasayran nga ang labing taas nga tinuig nga pagbuga og greenhouse gas (sa ika-kinse ka tuig sa operasyon) moabot sa mas ubos pa sa 0.4% sa nasyonal nga pagbuga sa tibuok Pilipinas sa mao nga tuig.

Unsa ang resulta sa pagtuon nga gipahigayon alang sa kasikbit nga komunidad?

Giprediktang ang kalidad sa hangin sa mga lugar nga nagapalibot sa Project site apil ang 47 nga kasikbit nga komunidad. Sa matag komunidad, ang kalidad sa hangin nasulod pa sa air quality guidelines nga maoy sumbanan sa Tampakan Project sa panahon sa pagmina.

Adunay pipila ka mga dapit gawas sa gitanyag nga mine site diin ang gipredikta nga kalidad sa hangin para sa pipila ka mga element omas taas pa kaysa sumbanan sa Tampakan Project. Kini nga mga dapit duol sa open pit pero walay mga komunidad o sensitive receptors ang kasamtangang nahimutang niining mga lugara.

MGA BENEFISYO GIKAN SA TAMPAKAN PROJECT

Pinaagi sa malungtarong pagtambayayong, ang Tampakan Project makahatag og mas hayag nga kaugmaon sa katawhan sa southern Mindanao. Kon madayon, ang Tampakan Project makapausbaw sa lokal, rehiyonal ug nasyonal nga ekonomiya.

Ang rehiyon makatagamtam og benepisyo, apil niini ang:

- Tinuig nga kontribusyon sa kantidad nga PHP1.34 bilyon¹ (average) sa gross domestic product (GDP) sa Pilipinas sulod sa kinatibuk-ang panahon sa konstruksyon ug operasyon sa minahan – kini 1% nga dugang sa Philippine GDP matag tuig
- Mukabat PHP307 bilyon² (nominal) nga revenue sa gobyerno (lokal ug nasyonal) pinaagi sa mga buwis ug charges sa kinatibuk-ang operasyon sa Tampakan Project
- Kapin PHP39.8 bilyon³ (nominal) nga royalty ug direktang kontribusyon sa lokal nga komunidad ug lumadnung grupo sa kinatibuk-ang operasyon sa Tampakan Project
- Oportunidad alang sa 10,000 ka trabahante panahon sa konstruksyon ug direkta nga pagpang-employo sa dulan 2,000 ka trabahante panahon sa operasyon
- Pagkuha sa serbisyo sa mga lokal nga kontraktor ug mga service providers nga makapadugang og oportunidad sa pagpang-employo.

SUNOD NGA MGA LAKANG

Ang Tampakan Project kinahanglang mokuha sa pagtugot gikan sa gobyerno, sa komunidad ug sa mga SMI shareholders una pa masugdan ang konstruksyon.

Aron mapadayon kini, nanginahanglan nga kami makig-uban sa among mga stakeholders ug padayon kaming dayag kanila, ilabi na kadtong adunay mga kabalaka ug mga pangutana bahin sa Tampakan Project.

Ang pag-apil sa inyong mga feedback sa among mga plano maghatag kasiguruhan nga ang Tampakan Project mamahimong sumbanan sa usa ka responsable ug modernong pagmina sa Pilipinas, apil na ang best practices para sa resettlement program, pangonsulta sa mga lumad ug EIAs.

¹USD2.8 bilyon. ²USD6.4 bilyon ³USD830 milyon. (Base sa kambyo bili nga USD1 = PHP48) Pasidaan: Ang sulod niining dokumento ensakto sa pinakamaayong pagkabalo sa SMI sa oras sa publikasyon niini (May 2011)